



OBAVIJEST U PODRUČJU ZAŠTITE OSOBNIH PODATAKA

Svatko ima pravo na zaštitu osobnih podataka.

Obrada osobnih podataka koju provode institucije, tijela, uredi i agencije Unije uređuje se Uredbom 2018/1725 (SL 2018., L 295, str. 39.).

U ovoj obavijesti sadržana su objašnjenja zašto se i na koji način upotrebljavaju Vaši podaci u okviru predmetne obrade.

JAVNA NABAVA

Tko je voditelj obrade?

Voditelj ove obrade osobnih podataka je Sud Europske unije (u daljnjem tekstu: Sud).

Zbog čega su nam potrebni Vaši podaci?

Potrebni su nam Vaši osobni podaci koje ste podnijeli u svojstvu kandidata/ponuditelja u postupku javne nabave odnosno njihova zaposlenika ili podizvođača, a osobito sljedeći podaci:

- identifikacija;
- kontakt;
- funkcija;
- izvadak iz sudskog registra;
- potvrde o (ne)plaćanju doprinosa za socijalnu sigurnost ili poreza;
- bankovni podaci;
- informacije potrebne za ocjenjivanje kriterija tehničke i gospodarske sposobnosti (životopis, popis glavnih postignuća ili publikacija, bankovne izjave odnosno dokaz o osiguranju od profesionalnih rizika) i isključenja (časna izjava da se subjekt ne nalazi u situaciji koja dovodi do isključenja);
- sadržaj Vaše ponude.

Pregledavanje i obrada osobnih podataka u vezi s podnošenjem ponude u okviru javne nabave provode se radi vođenja postupka javne nabave roba i usluga za potrebe Suda Europske unije.

U slučaju potpisivanja ugovora sa Sudom, obrada je moguća radi eventualnog



objavljivanja podataka koji se odnose na Vas, a tiču se korisnika, regije, zemlje, iznosa i predmeta ugovora.

Ta je obrada nužna radi poštovanja obveza propisanih Financijskom uredbom 2024/2509 (u daljnjem tekstu: Uredba 2024/2509), a osobito njezinih članaka 38., 138. do 143., 163. do 182. i Priloga I., kojima se uređuju postupci javne nabave u institucijama.

U skladu s Uredbom 2024/2509, obvezni ste podnijeti predmetne osobne podatke.

Ako ne želite podnijeti svoje osobne podatke, Vaše sudjelovanje u postupcima javne nabave koje organizira Sud neće biti moguće.

Na koji smo način primili Vaše podatke?

Vaše podatke smo primili u nizu osobnih dokumenata koje ste podnijeli Sudu u okviru ponude podnesene u postupku javne nabave.

Tko ima pristup Vašim podacima?

Vaši osobni podaci su dostupni:

- osobama koje rade pod ingerencijom nadležnog dužnosnika za ovjeravanje Suda i zadužene su za pružanje potpore u vođenju postupaka javne nabave;
- članovima povjerenstava za otvaranje ponuda i komisija za evaluaciju ponuda i zahtjeva za sudjelovanje (koji mogu biti međuinstitucijske prirode);
- članovima Savjetodavnog odbora za javnu nabavu (SOJN);
- pojedinim službenicima Uprave za proračun i financijske poslove radi unošenja podataka u sustav za financijsko i računovodstveno poslovanje, kao i za provjeru regularnosti transakcija;
- osobama koje rade pod nadzorom Europske komisije. Budući da se određeni postupci nabave organiziraju pomoću elektroničkih alata kojima upravlja Europska komisija, ona je izvršitelj obrade podataka u navedenim postupcima;
- javnosti: određeni osobni podaci ponuditelja u postupcima javne nabave moraju se u skladu s Uredbom 2024/2509 objaviti, ovisno o slučaju, posredstvom Ureda za publikacije Europske unije i Europske komisije (koja je zadužena za *Financial Transparency System* odnosno FTS). Navedeni podaci odnose se na korisnika, regiju, zemlju, iznos i predmet ugovora.



Koliko se dugo pohranjuju Vaši podaci?

Dokumentacija iz postupaka javne nabave pohranjuje se tijekom 10 godina računajući od 1. siječnja godine koja slijedi godini u kojoj je provedena zadnja radnja u izvršenju postupka nabave odnosno u kojoj je isteklo ugovorno ili zakonsko jamstvo na koje javni naručitelj ima pravo u okviru postupka javne nabave.

Trajanje pohrane može biti produljeno ako su na konačan datum razdoblja navedenog u prethodnom odlomku još uvijek u tijeku revizija Europskog revizorskog suda ili spor.

Obrasci i dokumenti koje nam podnesete također se elektronički pohranjuju u računovodstveni sustav.

Osobni podaci objavljeni na internetskoj stranici Suda i u FTS-u, kojim upravlja Komisija, dostupni su na tim stranicama tijekom razdoblja od 2 godine. Podaci objavljeni na internetskoj stranici Ureda za publikacije Europske unije ostaju dostupni.

Koja su Vaša prava?

U skladu s primjenjivim pravilima, od voditelja obrade imate pravo zatražiti pristup svojim podacima, njihov ispravak, brisanje ili ograničenje obrade.

Usto, raspolazete pravom prigovora na obradu zbog važnih osobnih razloga.

Skrećemo Vam pozornost na činjenicu da zahtjev za brisanje Vaših podataka može dovesti do izmjena uvjeta ponude i rezultirati odbijanjem u skladu s člankom 143. Uredbe 2024/2509.

Kako ostvariti svoja prava? Komu se obratiti?

Možete se obratiti voditelju obrade (Sud Europske unije) na sljedeći način:

Adresa elektroničke pošte: dataprotection_finance@curia.europa.eu

Poštanska adresa: Cour de justice de l'Union européenne
L - 2925 Luxembourg

Na Vaš ćemo zahtjev odgovoriti u najkraćem roku, a u svakom slučaju unutar mjesec dana. Taj je rok, prema potrebi, moguće produljiti.

Također, možete se obratiti službeniku Suda Europske unije za zaštitu podataka: DataProtectionOfficer@Curia.europa.eu.



Europski nadzornik za zaštitu podataka

Ako smatrate da se obradom Vaših osobnih podataka u okviru EDES-a ne poštuje Uredba 2018/1725, imate pravo podnijeti pritužbu Europskom nadzorniku za zaštitu podataka.